# Инструкция по монтажу

**для специалистов**

**Vitocell 100-W**
**Тип CUG**

Емкостный водонагреватель с внутренним нагревом
120 и 150 л

# VITOCELL 100-W



5618 480 GUS 3/2012

**После монтажа инструкцию утилизировать!**

## Указания по технике безопасности

Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

### Указания по технике безопасности

**Внимание**
Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

***Указание***
*Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.*

### Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

### Предписания

При проведении работ соблюдайте

- местную нормативную документацию по монтажу,
- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ.

### Работы на установке

- Выключить электропитание установки (например, с помощью отдельного предохранителя или главного выключателя) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.

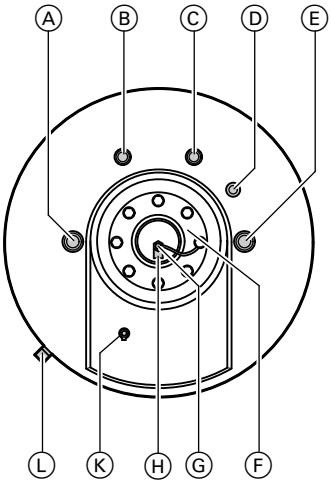
## Информация об изделии

Емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием и встроенным змеевиковым теплообменником для приготовления горячей воды в сочетании с настенными котлами.

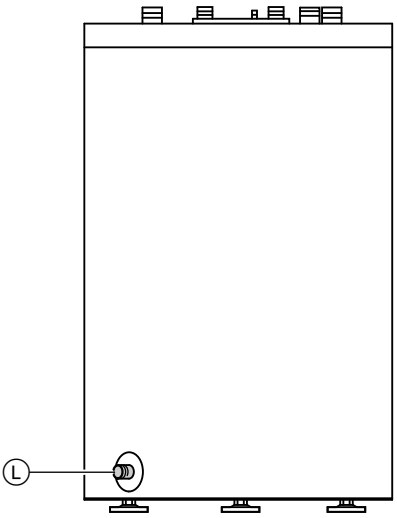
Объем: 120 и 150 л.

## Подключения

**Вид сверху**




**Вид спереди**




Ⓐ Подающая магистраль нагрева емкостного водонагревателя
Ⓑ Горячая вода
Ⓒ Холодная вода
Ⓓ Циркуляция
Ⓔ Обратная магистраль нагрева емкостного водонагревателя
Ⓕ Отверстие для визуального контроля и чистки
Ⓖ Магниевый анод с кабелем заземления
Ⓗ Зажим для термочувствительного элемента термометра
Ⓚ Погружная гильза для регулирования температуры емкостного водонагревателя
Ⓛ Линия опорожнения

## Указания по монтажу

**!** **Внимание**
Не допускать контакта теплоизоляции с открытым пламенем.
Соблюдать осторожность при проведении пайки и сварочных работ.

**!** **Внимание**
Чтобы предотвратить материальный ущерб, емкостный водонагреватель необходимо установить в помещении, защищенном от низких температур и сквозняков.
В противном случае при опасности замерзания неработающий емкостный водонагреватель должен быть опорожнен.

Выровнять емкостный водонагреватель при помощи регулируемых опор.

***Указание***
***Не** вывинчивать регулируемые опоры больше, чем на 50 мм общей длины.*

## Датчик температуры емкостного водонагревателя, подключение анода

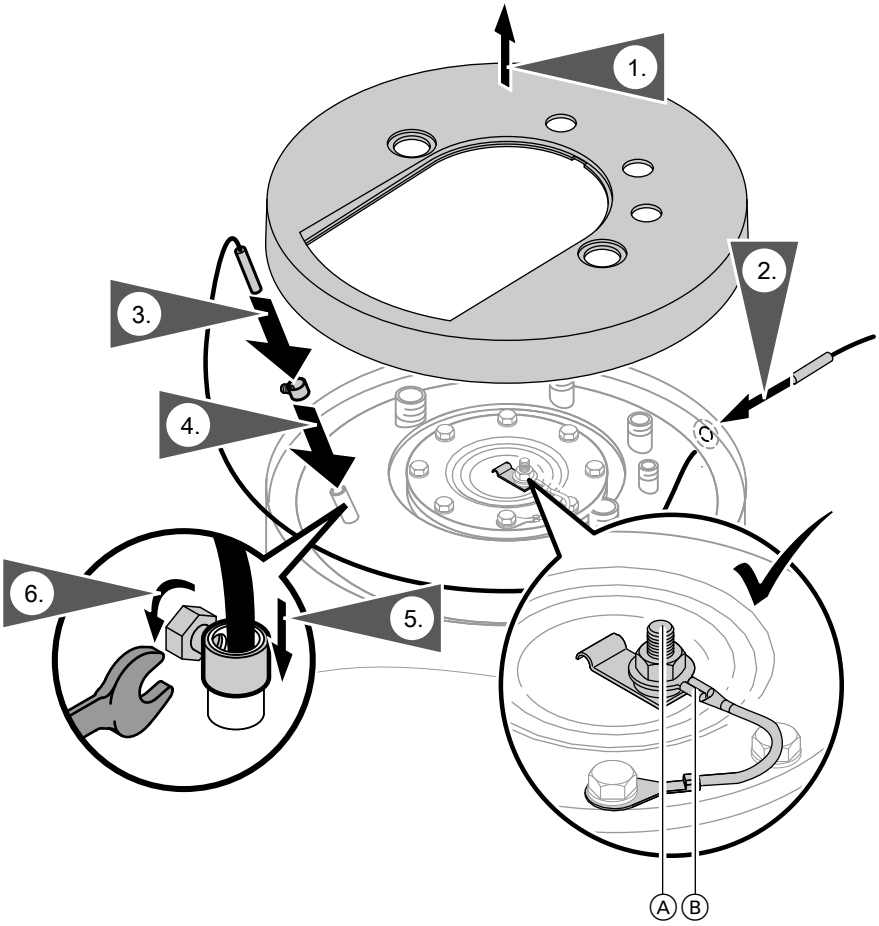
***Для этапа 2:***
*Кабель чувствительного элемента провести справа по кругу, мимо патрубка обратной магистрали, к погружной гильзе.*

***Для этапа 4:***
***Не** обматывать датчик изоляционной лентой.*

***Для этапа 5:***
*Ввести датчик температуры емкостного водонагревателя до упора в погружную гильзу.*

***Для этапа 6:***
*Зафиксировать болтом для разгрузки от натяжения.*

## Датчик температуры емкостного водонагревателя,… (продолжение)

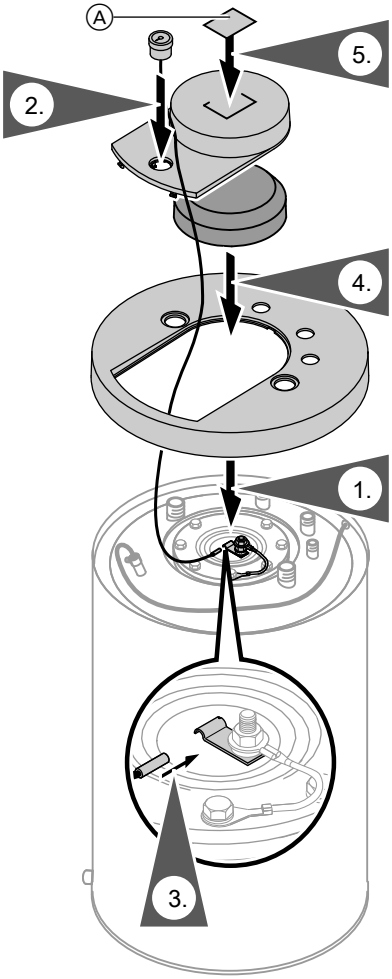



Ⓐ Магниевый анод

Ⓑ Провод соединения с корпусом

5618 480 GUS

## Установка емкостного водонагревателя




- Пропустить кабель термометра через паз в изоляции фланца.
- Вставить чувствительный элемент термометра до упора в зажимную скобу.
- При отсутствии термометра имеющуюся в комплекте заглушку вставить в отверстие крышки.

Инструкция по монтажу обшивки соединительных трубопроводов

Ⓐ Фирменная табличка

## Подключение на стороне отопительного контура

- Все трубопроводы подключить с использованием разъемных соединений.
- Ненужные патрубки заглушить крышками из латуни.
- Настроить терморегулятор и защитный ограничитель температуры таким образом, чтобы температура воды контура ГВС в емкостном водонагревателе не превышала 95 °C.

| | |
|---|---|
| Допустимая температура | 160 °C |
| Допустимое рабочее давление | 10 бар |
| Испытательное давление | 16 бар |

**1.** Подключить трубопроводы греющего контура:



Инструкция по монтажу комплекта подключений

**2.** Только при температуре подающей магистрали отопительного контура свыше 110 °C:
Дополнительно установить защитный ограничитель температуры, если установка им не оборудована.
Для этого использовать двухканальный термостат (термореле и защитный ограничитель температуры).

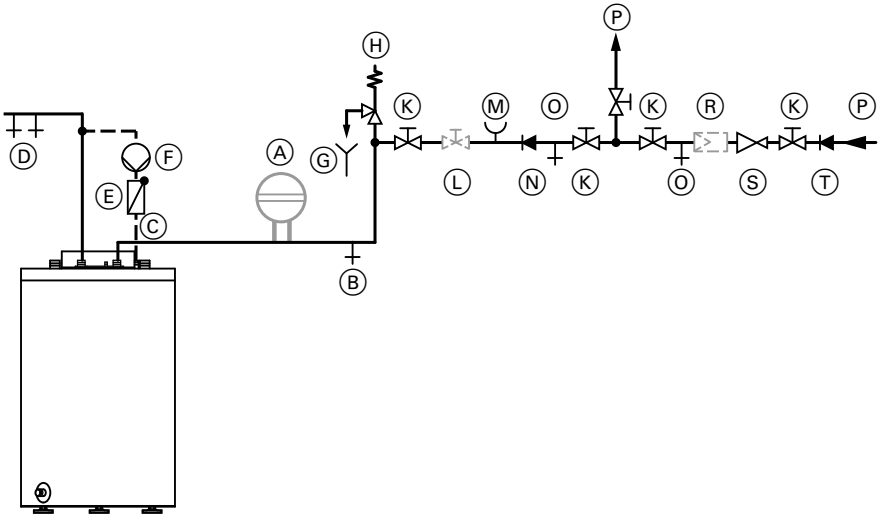
## Подключения в контуре ГВС

- Для подключения на стороне контура ГВС соблюдать местные нормы и правила.
- Уплотнить спускной вентиль на патрубке опорожнения и проверить его функциональность.
- Все трубопроводы подключить с использованием разъемных соединений.
- Ненужные патрубки заглушить крышками из латуни.
- Циркуляционный трубопровод оборудовать циркуляционным насосом ГВС, обратным клапаном и таймером.
- Подсоединить циркуляционный насос ГВС к контроллеру котлового контура или через таймер.

| | |
|---|---|
| Допустимая температура | 95 °C |
| Допустимое рабочее давление | 10 бар |
| Допустимое рабочее давление (CH) | 8 бар |
| Испытательное давление | 16 бар |
| Испытательное давление (CH) | 15 бар |

5618 480 GUS

## Подключения в контуре ГВС (продолжение)




- Ⓐ Мембранный расширительный бак
- Ⓑ Линия опорожнения
- Ⓒ Циркуляционный трубопровод
- Ⓓ Горячая вода
- Ⓔ Подпружиненный обратный клапан
- Ⓕ Циркуляционный насос
- Ⓖ Контролируемое выходное отверстие выпускной линии
- Ⓗ Предохранительный клапан
- Ⓚ Запорный клапан
- Ⓛ Клапан регулирования расхода
- Ⓜ Подключение манометра
- Ⓝ Обратный клапан
- Ⓞ Линия опорожнения
- Ⓟ Холодная вода
- Ⓡ Водяной фильтр контура ГВС
- Ⓢ Редукционный клапан
- Ⓣ Обратный клапан/разделитель

## Предохранительный клапан

Для защиты от превышения давления установка должна быть оснащена мембранным предохранительным клапаном, прошедшим конструктивные испытания.
Допустимое рабочее давление: 10 бар.
Присоединительный диаметр предохранительного клапана должен составлять: R ½ (DN 15), макс. мощность нагрева 75 кВт.
Если мощность нагрева емкостного водонагревателя превышает 75 кВт, то следует выбрать предохранительный клапан достаточно большого размера для существующих параметров мощности нагрева (см. DIN 1988-200).

## Подключения в контуре ГВС (продолжение)

Установить предохранительный клапан в трубопровод холодной воды. Не допускается его отсечка от емкостного водонагревателя. Не допускаются сужения в трубопроводе между предохранительным клапаном и емкостным водонагревателем. Запрещается закрывать выпускную линию предохранительного клапана. Выходящая вода должна иметь возможность надежно и под визуальным контролем удаляться в систему водоотведения. Рядом с выпускной линией предохранительного клапана (лучше всего на самом предохранительном клапане) следует установить табличку со следующей надписью: "В целях безопасности во время нагрева из выпускной линии может выходить вода! Не закрывать выпускную линию!"

Предохранительный клапан должен быть установлен над верхней кромкой емкостного водонагревателя.

## Подключение системы выравнивания потенциалов

Выполнить выравнивание потенциалов в соответствии с техническими условиями подключения, установленными местным предприятием энергоснабжения, и правилами VDE.

## Ввод в эксплуатацию



Инструкция по сервисному обслуживанию

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5618 480 GUS

Оставляем за собой право на технические изменения.